

DE MADRID  
VIA PARIS  
A CUALQUIER  
PUNTO  
DEL MUNDO por  
**AIR FRANCE**  
AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 57. Tel. 311003, Madrid.

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID

(INTEGRADA EN EL SINDICATO VERTICAL DEL PAPEL, PRENSA Y ARTES GRAFICAS)

**Neveras para hielo**

Metálicas y de madera  
Modelos desde 550 pesetas  
Venta y alquiler con o sin opción a compra  
Cambios y reparaciones  
Escriba o visítenos  
**AEOLIAN.—Avenida José Antonio, 1 MADRID**

Tercera época — Núm. 752 — Precio: 70 céntimos

Lunes 17 de agosto de 1953

Red. y Admón.: Palacio de la Prensa  
PLAZA DEL CALLAO, NUMERO 4 — TELEFONO 22 64 50

## PROBABLE UN TRASPASO SENSACIONAL

### Probable aumento de las restricciones

El verano, extremadamente seco, acentúa la escasez de reservas en los embalses

Los "apagones" serían aminorados si se cumplieren las normas sobre consumo de energía eléctrica

Las compañías eléctricas han explicado en una nota las causas que motivan las deficiencias en el suministro de energía eléctrica. Hay una realidad, y es la situación climatológica estacional. Una sequía tan intensa como la que sufrimos este año ha hecho adoptar medidas orientadas a aminorar, en lo posible, los déficits de producción eléctrica derivados de la escasez de precipitaciones. Entramos ya en el verano con una situación muy deficiente en las reservas, y conocida es la preocupación del Gobierno, y concretamente del ministro de Industria, para aliviar en lo posible las consecuencias derivadas de la delicada situación hidroeléctrica, que tanto afecta a los intereses particulares y, por tanto, a la economía nacional. Sólo los que están estrechamente relacionados con los servicios oficiales que cuidan del ritmo del suministro eléctrico—desde la Dirección General de Industria a la Delegación Provincial y compañías eléctricas—saben de las inquietudes y desvelos y con qué extremado interés se estudia la situación para buscar soluciones al difícil problema. No hay coyuntura ni resquebraje de posible mejora que no sea sometido a un plan de trabajo, que es rigurosamente examinado. Desgraciadamente, la situación de esta pasada primavera ha venido a ser agravada por un verano extremadamente seco, tanto, que ni siquiera se han iniciado las acostumbradas tormentas. (Continúa en tercera página)



Ayer tuvo lugar la firma del acuerdo entre el presidente del Millonarios, de Bogotá, don Alfonso Serrano, y el del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, para el intercambio deportivo que entrará próximamente en vigor, y en virtud del cual el club colombiano cede al madrileño sus derechos sobre el jugador Di Stéfano. Este puede considerarse desde ahora como perteneciente al conjunto de Chamartín hasta el 16 de octubre de 1954. El acuerdo será confirmado cabalgáticamente por el club de Bogotá. (Información en quinta pág.) (Foto Portillo.)

## Hoy se reúne la O. N. U. para tratar de la paz coreana

Si algún país gestiona la admisión de la China roja en las Naciones Unidas, Norteamérica abandonará la Organización

Así lo pedirá el senador Knowland en moción que ya ha presentado

SAN FRANCISCO, 16.—El senador Knowland, jefe de la mayoría republicana del Senado, ha advertido, ante la Comisión Ejecutiva del Comité Central del Partido, del estado de California, que si se lleva a cabo alguna gestión tendiente a la admisión de la China roja en el seno de las Naciones Unidas, pedirá al Senado que apruebe una moción declarando que los Estados Unidos "abandonan la organización internacional". Añadió que si a la China comunista se le deja que se abra camino hasta convertirse en miembro de la O. N. U., ello equivaldría "a una violación de todo principio moral de la carta de las Naciones Unidas".

Declaró que "si otros países intentasen votar la admisión de la China comunista, gestiona la tramitación de dicha moción, que ya tiene presentada en el Senado norteamericano". La dura declaración del senador californiano William Knowland fue acogida con una estruendosa ovación por los doscientos miembros de aquella comisión ejecutiva.—EPE.

### No hay comentario oficial

WASHINGTON, 16.—Un portavoz del departamento de Estado se ha negado a comentar hoy la advertencia formulada por el senador William Knowland, en el sentido de que pedirá a la Cámara senadora que apruebe una moción por la que los Estados Unidos abandonarían la Organización de las Naciones Unidas si se realiza alguna gestión para la admisión en la misma de la China comunista.—EPE.

### Preparando resoluciones

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 16.—Los representantes de las dieciséis naciones que han combatido en Corea contra el comunismo se han reunido esta tarde para preparar las resoluciones que han de someter al examen de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se reúne mañana lunes.—EPE.

### Petición surcoreana

SEUL, 16.—Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores de Corea del Sur ha expresado la oposición de su Gobierno a la participación de Inglaterra y Rusia en la conferencia de paz. Dijo que los participantes deben ser exclusivamente Corea del Sur, Estados Unidos, la China comunista y Corea del Norte. En la declaración se hace constar que se propone esta solución para simplificar y hacer más rápidos los preparativos de la conferencia. La Asamblea General de las Naciones Unidas estudiará la cuestión cuando inicie sus deliberaciones el lunes.—EPE.

## Mejorará el tiempo

BOLETÍN METEOROLÓGICO.—Información general.—Se han registrado chubascos en el litoral cantábrico, recogiendo-se once litros por metro cuadrado en San Sebastián. Tiempo probable: Mejoraría del tiempo en el norte. Temperaturas extremas: Máxima, de 37 grados, en Córdoba, y mínima, de 13, en Lugo y Soria. En Madrid, máxima de 31 grados a las 13,15, y mínima, de 18 a las 6,15.

Los núcleos tormentosos que los pasados días afectaban a los Pirineos, cuenca de la cordillera Ibérica y Guadalquivir, comenzaron a desaparecer el pasado sábado, y quedaron totalmente disipados durante el día de ayer.

En la mañana del domingo entró por el noroeste, procedente del Atlántico, una masa de aire fresco, y por esta causa toda el norte de la Península se encuentra invadido por aire frío, que ha hecho descender el termómetro.

Una lengua de este aire se filtró por el Ebro, y dió lugar en Cataluña a la formación de nubes tipo cúmulo de cierto desarrollo, y en algunos momentos amenazadoras de lluvia.

La situación general a partir de hoy es probable que sea de mejoría general en toda la nación, a excepción de las ciudades norteafricanas y la parte del Ebro, que tendrán nubes de evolución diurna, con tendencia, no obstante, a despejarse. En Madrid descendió algunos grados el termómetro a última hora de ayer domingo. Esta temperatura menos calorosa es fácil que se mantenga durante la presente semana.

## No todos los concursos son de belleza

También se han disputado el primer puesto los pregoneros ingleses

HASTINGS (Inglaterra), 16.—Veintidós "pregoneros" municipales, vestidos a la antigua usanza, han competido hoy para disputarse el título de "mejor pregonero de toda Inglaterra". Haciendo sonar sus campanas y gritando: "Atención, oído todo el mundo!" con toda la fuerza de sus pulmones, los pregoneros, a caballo montado al aire libre, dieron lectura a un pregon redactado por el alcalde de Hastings. El robusto pregonero de Fowey, en Cornwall, ganó el título por sexta vez consecutiva, frente a aspirantes de todos los rincones de Inglaterra. Se llama Ban Johnson.

## Fracasa un golpe de estado militar en Persia

EL SHA Y SU ESPOSA HUYEN EN AVION A BAGDAD

La Guardia Real detuvo a dos ministros e intentó arrestar a Mussadeq

El jefe del Gobierno, que se cree será nombrado presidente del Irán, ha ordenado la detención de más de cien personas y ha disuelto el Parlamento

TEHERAN, 14. (Urgente).—La Guardia Real del Sha ha fracasado en un intento de golpe de estado militar. El comunicado oficial dice: "Un golpe de estado militar por los guardias reales del Sha se produjo anoche, a las once y media, y oficiales y soldados de la guardia imperial, con ametralladoras y otras armas, detuvieron al ministro de Asuntos Exteriores, Fatemi, y al de Carreteras, Rajabi, así como al ingeniero Zirkakzadeh. Se intentó, asimismo, detener al jefe del Estado Mayor del Irán, pero no fue logrado porque se hallaba trabajando en sus oficinas. El coronel jefe de la Guardia Imperial, Nassairi, fue al domicilio del primer ministro, Mussadeq, con tanques y cuatro camiones de tropas mostrando ostensiblemente una carta para arrestarlo, pero la guardia del primer ministro se apoderó de él, deteniéndolo por sospechoso."

Se dice que el Sha está complicado. Un automóvil de las tropas del Gobierno han tomado posesión del palacio del Sha hoy y han rodeado el edificio del Parlamento, después del frustrado golpe militar de la Guardia Imperial. El primer ministro ha dado también orden de detención de todos los miembros de la oposición parlamentaria y unas 100 personas más, supuestamente cómplices del abortado intento. Como se sabe, el Sha está de vacaciones en un balneario del mar Caspio. Los círculos allegados al primer ministro, Mussadeq, creen, lo mismo que el propio Gobierno, que el Sha está complicado en el fracasado intento, lo que puede conducir a su abdicación forzosa. A la detención del jefe de la Guardia Imperial, Nassairi, siguió la de otros cabecillas de la revuelta.—EPE.

El Sha y su esposa huyen al Irak. BAGDAD, 16. (Urgente).—La radio de esta capital informa que el Sha de Persia y su esposa han llegado a esta ciudad en avión.—EPE.

Huyen en bimotor. El Sha de Persia y la Emperatriz Soraya llegaron a bordo de un bimotor que conducía personalmente al Monarca.

Un automóvil de la casa real de Irak recorrió a los soberanos y los trasladó al Palacio Blanco, en las afueras de la capital, destinado a los visitantes importantes del Gobierno. Un destacamento de Policía ha sido puesto de guardia al lado del avión persa.—EPE.

Se habla de choques militares. LONDRES, 16.—Radio Teherán ha confirmado la salida del Sha de Persia y de la emperatriz para Bagdad, después de fracasar el "golpe de Estado" realizado por la Guardia Imperial.

En los círculos gubernamentales de Teherán se dice que el Sha estaba comprometido en la conjura y que se verá obligado a abdicar. Los manifestantes que recorren las calles de Teherán piden su detención y procesamiento. En algunos puntos de la capital ha habido manifestaciones antinorteamericanas, y las oficinas de esta nacionalidad han tenido que ser cerradas como medida de precaución.

Al mismo tiempo circulan rumores persistentes acerca de choques entre una división de carros blindados adicta al Sha y carros de combate de unidades adictas al Gobierno. Igualmente hay noticias confusas acerca del bombardeo de centros del Ejército leales al Monarca por los aviones gubernamentales. Las informaciones no han tenido confirmación hasta ahora.

Mussadeq y Fatemi iban o ser fusilados. TEHERAN, 16.—Entre los detenidos por orden del Gobierno figura el ministro de la Corte, Abolghassen Amin.

En un artículo que publica en su periódico "Bahádar Emruz" el ministro de Asuntos Exteriores, Fatemi, dice que el Sha tendrá que abdicar. Le acusa de haber participado en la conjura y de estar al servicio de Inglaterra. "El Gobierno—añade—cree que la Corte no puede considerarse al margen de estos sucesos. Cuando toda la Guardia Imperial planea algo de esta magnitud, la Corte debe dar cuenta de lo que está sucediendo."

Fatemi no ha podido confirmar los rumores de que el Sha había nombrado primer ministro al ex ministro del Interior general Fazlollah Zahedi. Dijo que éste había huido o estaba escondido. Fatemi dijo también que miembros de la Guardia Imperial habían "palpeado gravemente al ministro de Caminos, después de detenerlo. Los miembros de la guardia del Sha fueron desarmados sin derramamiento de sangre. Otros círculos informados dicen que la carta que Nassiri, jefe de la Guardia Imperial, llevó anoche a casa de Mussadeq era realmente del Sha. Al principio se decía que era una falsificación. Los guardias imperiales que detuvieron al ministro Fatemi le dijeron que el Mussadeq y otros miembros del Gobierno serían fusilados al amanecer. Fatemi y los demás detenidos por la Guardia Imperial quedaron encerrados en el palacio de verano del Sha, a unos 13 kilómetros al norte de Teherán, según círculos gubernamentales.—EPE.

Se cree que Mussadeq será nombrado Presidente. TEHERAN, 16.—En los círculos competentes de Teherán se espera que Mussadeq sea nombrado presidente de Persia. Algunos círculos gubernamentales aconsejan el cierre de las oficinas norteamericanas en Persia por la supuesta complicidad norteamericana en el golpe de Estado.

Mussadeq ha disuelto oficialmente el Parlamento y como ya se ha dicho—ha ordenado la detención de cien personas complicadas al parecer en la conjura.

Manifestaciones antinorteamericanas. TEHERAN, 16.—Tan pronto como se corrieron las noticias del golpe de Estado fueron organizadas manifestaciones esporádicas (zakerías) pidiendo el arresto y exiliación de todos los norteamericanos residentes en Persia.—EPE.



Sidi Mohamed Ben Youssef, Sultán de Marruecos, que ha sido depuesto de su poder religioso por el influente bajá de Marrakech, El Glaui. Circulan insistentes rumores de que el Sultán no se aventurará a permanecer únicamente como jefe político. (Foto Cifra.)



El Sha de Persia, que ha huido con su esposa, la princesa Soraya, a Bagdad. (Foto Cifra.)

## LANIEL, satisfecho de su política

La situación huelguística mejora notablemente

PARIS, 16.—Después de una reunión oficiosa de 45 miembros del Gabinete con Laniel, el Gobierno ha facilitado una nota en la que se dice que "está satisfecho con el éxito de su política", que desencadenó una oleada de huelgas. "La huelga parece a muchos que han participado en ella como una maniobra política" según manifiestan los ministros. Añaden que la situación mejora notablemente. Al mismo tiempo se hace constar que el Gobierno continúa su labor para lograr una serie de decretos que reformen la deficiente economía del país.—EPE.

Situación de las huelgas. PARIS, 16.—La situación general de las huelgas en Francia es la siguiente el domingo por la tarde:

Ferrocarriles.—Mejora ligeramente la situación. Funcionan los trenes suburbanos y uno al menos en todas las líneas principales, generalmente expresos internacionales. Los horarios son inseguros. Hay autobuses de excursiones para sustituir a algunos trenes.

Correos.—Continúa la huelga oficialmente, aunque el ministro anuncia la distribución del correo para el lunes con voluntarios. Hay una mayor afluencia de empleados que vuelven al trabajo.

Comunicaciones.—El servicio telefónico funciona en un 50 por 100. Se han conseguido muchos líneas internacionales, aunque limitadas a tres minutos.

Gas y electricidad.—El servicio está asegurado con presión baja en el gas. Las fábricas están ocupadas por la Guardia Móvil para impedir actos de sabotaje.

Líneas aéreas.—Huelga de los empleados de los servicios terrestres, que continuará hasta el lunes. Vuelos inseguros.

Prensa.—Huelga de veinticuatro horas en todo el país, que comienza hoy para impedir la publicación de los periódicos del lunes.

Agua.—Normal. Sanidad.—Marcada mejoría, aunque alguna basura no ha sido aún recogida. Transportes urbanos.—El Metro de París funciona en un 60 por 100 de la normal. De autobuses sólo funcionan 12. Camiones del Ejército y particulares circulan para suplirlos.—EPE.

Se pierden vagones de frutas. BARCELONA, 16.—Noticias recibidas de Port-Bou dan cuenta de que en la estación fronteriza de Cerber se han reintegrado al trabajo 35 ferroviarios, lo que ha permitido que se empiece a normalizar el tráfico. Se ha pedido a Port-Bou, por parte de los franceses, una máquina de maniobras para separar unos vagones de frutas que comienzan a descomponerse. El movimiento de viajeros es muy limitado.—CIFA.

Laniel no cede. PARIS, 16.—El jefe del Gobierno francés, Laniel, decidió el domingo por la noche mantenerse firme y no ceder ante las demandas de los huelguistas, a los doce días de haber comenzado el paro. Laniel escuchó al dirigente Jouhaux, pero ha rechazado todas las reivindicaciones presentadas. Hasta ahora, 204 diputados de los 209 necesarios han pedido la convocatoria de la Asamblea.—EPE.

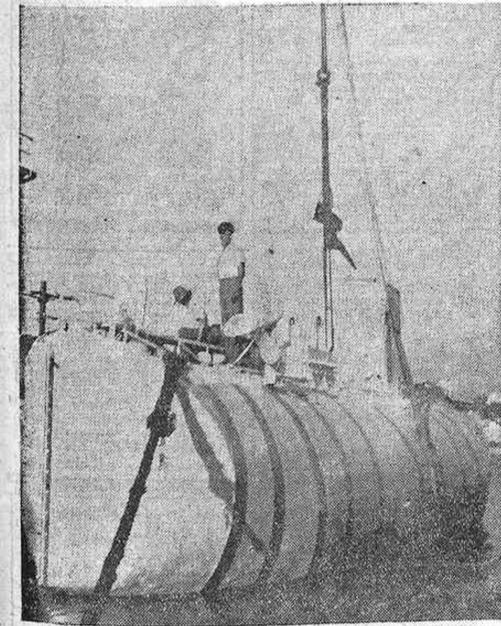
Paros que continuarán hoy. PARIS, 16.—Los sindicatos del Transporte de París han decidido continuar la huelga un día más. Otros paros que continuarán el lunes son los de ferrocarriles, comunicaciones, gas, electricidad, minas y aduanas. La huelga en los periódicos comenzó el domingo por la noche. Durará veinticuatro horas.—EPE.

## EL GLAUI ARREBATA AL SULTAN LA JEFATURA RELIGIOSA



Sidi Mohamed Ben Youssef, Sultán de Marruecos, que ha sido depuesto de su poder religioso por el influente bajá de Marrakech, El Glaui. Circulan insistentes rumores de que el Sultán no se aventurará a permanecer únicamente como jefe político. (Foto Cifra.)

## PICCARD, SOBRE SU BATISFERA



El profesor Piccard y su hijo Jacques aparecen aquí a bordo de su célebre batisfera para realizar la proyectada inmersión submarina de 4.000 metros de profundidad en aguas mediterráneas italianas. (Foto Cifra.)

## EXCURSIONES EN ESPAÑA EN AUTOPULLMAN DE LUJO

Escorial y Toledo.—Todos los días. Visita de Madrid. (Artística, Turística y Nocturna).—Todos los días. Aranjuez.—Jueves y domingos. Avila y Segovia y La Granja.—Domingos. Andalucía.—Martes, jueves y sábados. (Visitando: Granada, Málaga, Algeciras, Cádiz, Sevilla y Córdoba.) Siete días. Levante.—Martes. (Visitando: Valencia, Mallorca, Barcelona y Zaragoza.) Ocho días. Castilla.—Martes y sábados. (Visitando: Segovia, Avila, Salamanca, Valladolid y Burgos.) Seis días. Fiesta campera.—Miércoles y sábados. UNA SEMANA EN MARRUECOS.—Salidas todos los domingos. Excursión patrocinada por la Alta Comisaría de España en Marruecos, visitando: Tetuán, Larache, Ceuta, Arcilla, Alcazarquivir, Xauen, Tánger, etc. Ocho días. Viaje de ida y vuelta en avión. Recorrido en Tetuán en autopullman. PRÓXIMA SALIDA: del 23 al 30 de agosto. Soliciten folletos y condiciones a

**VIAJES MELIA, S. A.**  
(T. S. G. A.)  
Plaza del Callao, núm. 3. Teléfs. 311000-08-09  
MADRID

## VIAJES MELIA, S. A.

Especialistas en viajes en autopullmans de lujo OFRECE SU FAMOSO

## EUROTOUR

El tour completo, de gran lujo, POR EUROPA, más perfecto y más cómodo ideado y organizado especialmente para el viajero de indistinto fama mundial y orgullo de su empresa

## ¡SIETE PAISES!

- Los castillos del Loira y París.
- Las playas de Bélgica y Holanda, pasando por Bruselas, Erujas, Gante, Amsterdam y Arnhem.
- El fantástico Rin y la Selva Negra.
- Los lagos y Alpes de Suiza.
- Los tesoros artísticos de Italia: Venecia, Nápoles, Capri, Roma, Pompeya, Florencia y La Riviera.
- La Costa Azul, con Monte Carlo y Niza.
- El País Vasco, la Costa Mediterránea y Madrid, etc., etc.

Próxima salidas: 29 agosto y 12 septiembre

¡DOS SALIDAS CADA MES! en sus inigualables autopullmans de gran turismo

Plata Informes y folletos

**VIAJES MELIA, S. A.**  
(T. S. G. A.)  
Plaza del Callao, núm. 3. Teléfs. 311000-08-09  
MADRID

Retablillo semanal

San Cayetano, San Lorenzo y la Paloma. El tema de las verbenas madrileñas ha tenido durante la semana última amplia repercusión en la prensa.

El martes, San Lorenzo nos ofreció, como siempre, el regalo de unas temperaturas muy buenas. Treinta y dos grados de máxima y 19,7 de mínima, que en Barajas, empujado en dar lecciones a Madrid, tanto en verano como en invierno, llegaron a ser, respectivamente, de 34,5 y 19,9.



NOTICIERO BREVE

Emisión de sellos pro tuberculosis marroquíes.—El servicio Correo de la Zona de Protectorado de España en Marruecos pondrá en circulación, el día 1 de octubre del año en curso, la octava emisión de 1.250.000 sellos "Pro tuberculosis", correspondiente al presente año, con validez postal y carácter obligatorio durante el mes de octubre y voluntario hasta el 31 de diciembre de este año.

Se compone de los ocho valores siguientes: correo ordinario, 5 céntimos, 300.000 sellos; ídem de 10 céntimos, 400.000; ídem de 50 + 10 céntimos, 200.000; ídem de 90 + 10 céntimos, 400.000; ídem de 5 + 2 pesetas, 30.000; correo aéreo de 25 céntimos, 200.000; ídem de 60 + 25 céntimos, 40.000; ídem de 1,10 + 0,25 pesetas, 40.000.

Bezas Lázaro Galdiano para el curso.—La Fundación Lázaro Galdiano convoca la provisión de dos becas en el extranjero, destinadas a estudios de arte extranjero.

Cada beca es de 25.000 pesetas con máximo, incluidos los gastos de desplazamiento, y a ellas pueden concurrir los investigadores españoles con título de licenciados o doctores en Filosofía y Letras o de Escuelas Superiores de Bellas Artes y de Arquitectura.

Excursión a La Granja del Centro Segoviano.—Como es tradicional el próximo día 25, festividad de San Luis, se podrá presenciar el juego de aguas de las monumentales fuentes de San Ildefonso (La Granja), con este motivo, el Centro Segoviano tiene organizada una excursión en magníficos autocares con plazas limitadas.

Inscripciones, en la secretaría de dicho Centro, calle Mayor, 1, segundo, teléfonos 329585 y 320191.

Colónias infantiles.—El día 19, a las doce de la mañana, regresará del preventivo infantil de Guadarrama la 74 expedición de Colonias infantiles del Patronato Antituberculoso, que partió de esta capital el día 20 de mayo pasado.

Se ruega a los familiares de las niñas acudidas al Patronato Nacional Antituberculoso, a las doce de la mañana, a las doce de la mañana, a las doce de la mañana.

YOGUR "POK" No es simplemente una leche cuajada; está científicamente preparado, según las normas del Instituto Pasteur, de París, en los laboratorios de Granja Poch.

EL PATIO DEDICADO A LA PRENSA MADRILEÑA HA OBTENIDO EL PRIMER PREMIO EN LA VERBENA DE LA PALOMA

Millares de personas visitan diariamente los locales adornados



Vista parcial del patio de la calle de la Paloma, número 14, que, engalanado por los vecinos, ha merecido el premio de 500 pesetas en el concurso de la Comisión de Festejos. (Foto Cifra.)

Alegria, tipismo y buen humor se respira por todas las calles del distrito de La Latina, con motivo de festejar a su Patrona, la Virgen de la Paloma. Cadenetas, farolillos y guirnaldas floridas adornan las fachadas, patios y vias públicas.

En la mañana de ayer se hizo público el fallo del concurso de patios, consistente en mil pesetas en metálico a los vecinos del número 8 de la calle de la Paloma, que, conforme detallábamos el lunes pasado, han instalado en el patio una reproducción exacta de la primitiva Puentevilla, presidiendo toda la vistosa decoración un cuadro de la Patrona. Cuatro mil pesetas retribuidas durante todo el año entre los habitantes de la casa se han empleado en la adquisición de papeles de colores para la confección de adornos, porque la mano de obra ha corrido también a cargo de los vecinos.

Como el local es un corredor estrecho, se ha montado un bien organizado servicio para formar una cola entre los millares de visitantes del patio agraciado con el primer premio. Para que nada falte de la época de "La Verbena de la Paloma", se han dispuesto en quinillos nupciales. Los "guindillas" intervinieron ayer en una reventa simulada entre los propios vecinos. El número, de gran comicidad, estuvo a punto de provocar una desgracia, ya que uno de los inquilinos no contempló la bronca sufrida un acceso nervioso que motivó la asistencia médica.

Puede calcularse en 50.000 los madrileños que diariamente visitan el patio premiado. Las personalidades son obsequiadas con limonada en botellas genitilmente licion, que hasta el próximo domingo, que permanecerá adornado, acuden a contemplarle cerca de 400.000 personas, duplicando así la cifra del pasado año. La atención y dedicación a este patio de toda la noche del domingo se había recaudado una crecida cantidad, todavía desconocida porque se encuentra en el interior de dos sacos de un peso mayor de 30 kilos cada uno. Monedas de calderilla y billetes de todos los tamaños aparecen en profusa mescolanza.

Poesías en otro patio El segundo premio se lo otorgó a los vecinos de la casa del 14 de la misma calle de la Paloma, que también han realizado grandes esfuerzos y trabajos para adornar su recinto. Y hasta hubieron de vencer graves dificultades, porque el casero había dispuesto para esa noche de la fiesta un espectáculo de la novela expresamente escrita para "El Español" por F. García Poma, titulada "Su vida con jazmín".

Pedro Gómez Aparicio recoge, en un documentado y magnífico artículo, algunas de sus impresiones de su reciente viaje a Egipto con motivo del primer aniversario de Naguib en la Jefatura de aquel país. Colaboran también en este número Luis Ponce de León, Claudio Colomer Marqués, Nicolás González Ruiz, J. M. Cordero Torres y José Luis Albert.

El comercio exterior de España ha sido de 1.122,3 millones de pesetas oro en el primer cuatrimestre

La importación ascendió a 573,6 millones, y las exportaciones alcanzaron 548,7

Según datos de la Dirección General de Aduanas que tenemos a la vista, el comercio exterior de España en el primer cuatrimestre del año actual ha sido de un valor de 1.122,3 millones de pesetas-oro, de los que 573,6 millones corresponden a la importación y 548,7 millones a la exportación. En consecuencia, el saldo es favorable a las importaciones por 24,7 millones de pesetas. El año anterior las importaciones alcanzaron 647,4 millones, y las exportaciones, 607,4, por lo que el saldo fue favorable a estas últimas por 32,7 millones.

En el mes de abril, el comercio ha sido de 290,2 millones de pesetas, con 149,7 millones de pesetas-oro de exportaciones y 118,5 de importaciones, con un saldo a favor de la exportación de 83,2 millones. En abril de 1952 las importaciones fueron 139,1 millones, y las exportaciones, 133,6, lo que produjo un saldo desfavorable de 5,5 millones de pesetas-oro.

Llega a Madrid el jefe superior de Policía del Brasil

Procedente de Roma, ha llegado el jefe superior de la Policía brasileña, don José Amoroso Nogueira, acompañado de su esposa. En el aeropuerto fue recibido por alto personal de la Dirección General de Seguridad.

Teléfono de HOJA DEL LUNES: 22-64-50

CARTELERA DE ESPECTACULOS

TEATROS ALCÁZAR.—(21232). Refrigerado. Compañía de revistas, con Gracia Imperio, 7, 15 y 11: Golcadi (Butaca de entresuelo, 12 pesetas; principal, 6 pesetas).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

ALVAREZ QUINTERO.—7 y 11: Busco un hombre (de Prada, Valls y maestro Díaz, por Trini Morán y Niño de Utrera).

¡GOLEADA! (La "vedette" de las revistas) Más de 125 representaciones en el refrigerado TEATRO ALCÁZAR

El mejor espectáculo de todos los tiempos CHICA... ¿DONDE VAS?... MARI SOL REYES 20 ATRACCIONES ESPECIALIZADAS, 20 TODOS LOS DIAS EN EL TEATRO CALDERON

TEATRO MADRID - Todos los días VISTO Y OIDO Compañía de Espectáculos Modernos CELESTINO MORENO presenta su GRANDIOSO EXITO! LAS CHICAS DEL TREN

AUTOBUS DIRECTO CIBELES-AEROPUERTO BARAJAS Precio, 3,50 ida y vuelta. Horarios y detalles, teléfono 282627

POLLOS ASADOS AL MOMENTO Restaurante "La Estrecha" FUENCARRAL 138 (frente teatro Fuencarral)

Autobuses Madrid-Aeropuerto de Barajas y rio Paracuellos. Salidas: Alcalá, 394. Metro Ventas. Final t. avias 4 y 49 EMPRESA ASTURIANO.—Teléfono 252502

RESTAURANTE VALENCIA (La casa de las paelitas y puchugas Valencia) Almuerzos: GRAN CUBIERTO CON PAELLA INDIVIDUAL, 30 PTAS. GRAN CUBIERTO DE VERANO, 25,50

ROXY Sala "A" Refrigerado Hoy, ESTRENO ¡No es un film más! ¡Es la gracia y el humor convertidos en película!

ROXY Sala "B" Refrigerado Segunda semana MALASIA (Claudette Colbert. Tolerada) Distribuida por Filmotono

Odeón — Vergara Bellas Artes Refrigerados Como te quise te quiero (Merle Oberón. Tolerada)

BARCELO Tardes: SALA Noche: TERRAZA HOY, PRIMER REESTRENO

Radio Sanz Rivero San Bernardo, 69.—MADRID

TRAJE 199 pts. GABALLERO Pantalón 69 pts. gris caballero SANZ. NOVIADO.

BATERIAS AUTOBAT

IMPERIA 7.ª semana de éxito inigualado de la película más famosa de todos los tiempos LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

IMPERIA 7.ª semana de éxito inigualado de la película más famosa de todos los tiempos LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

IMPERIA 7.ª semana de éxito inigualado de la película más famosa de todos los tiempos LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

IMPERIA 7.ª semana de éxito inigualado de la película más famosa de todos los tiempos LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

IMPERIA 7.ª semana de éxito inigualado de la película más famosa de todos los tiempos LO QUE EL VIENTO SE LLEVO



# Vulgaridad a lo largo de la novillada de las Ventas Y ahora, la "feria del toro" en Bilbao

## ORDÓÑEZ Y RAFAEL ORTEGA RESULTAN LESIONADOS DE ESCASA CONSIDERACION

### NAVARRO DE OLIVARES, EN VISTA ALEGRE, Y RAMON EDO, EN DEVA, RESULTAN GRAVEMENTE HERIDOS

Los novillos de Flores Albarrán lidiados ayer en la plaza de las Ventas cumplieron bien con los caballos. Algunos, como el tercero muy bien. Este y el cuarto se dejaban torrear a placer. Su desahogo consistió en estar varios días de ellos derrengados de los cuartos traseros, lo que originó en el sexto de la novillada una seria protesta del público, que ya no se calló, ni aun después de haber arrojado al ruedo numerosas almohadillas, hasta que se fué de la plaza. Al tercer novillo aludido se le aplaudió en el arrastre.

Blanquito banderillo con su acostumbrada facilidad al primer novillo y se le aplaudió largamente. Después bregó con tres toreros defendiéndose de los tres tarascados que le tiraba su enemigo, y acabó con tres pinchazos y media estocada desproporcionada. Al cuarto empezó muleteando aceptablemente, pero su desahogo y desahogo su labor, que remató con media estocada y un descabello.

Manolo Márquez fué aplaudido al veroniquar muy bien al segundo novillo, pero éste llegó al final embistiendo a medias arrancadas, y la decisión del espada no bastó para sacarle faena, que limitó a lo imprescindible para despacharlo de media estocada y un descabello al segundo intento. Oyó palmadas. En quinto lugar le correspondió el peor novillo de la serie, un bicho reservón, con el que consiguió ni siquiera estar breve, por lo que dio lugar a que le tocasen dos avisos al cabo de las cinco veces que entró a matar y las ocho que intentó el descabello. La gente le digamos de paso que apenas si mediaba la plaza—acabó también por enfadarse.

Al debutante Alfonso Gómez (Ramiro) le cupo en suerte el mejor novillo de los seis, y lo aprovechó para hacerse aplaudir al veroniquarlo y al muletearlo, torreando en uno y otro tercio con temple especialmente sobre la mano derecha. Con la espada está más flojo, según se apreció en las dos estocadas caídas que administró. Se le aplaudió cariñosamente y dió la vuelta al ruedo. Al sexto no pudo hacerse faena por la constante protesta del público contra el defecto del novillo. Acabó con él de tres pinchazos y media estocada baja y se le despidió con nuevas palmadas de simpatía.

No faltó corte de oreja y salida a hombres, y de los estados mandados por los herederos de Muriel, tres fueron mansos y tres bravos.

José Navarro de Olivares, en su segunda actuación en Carabanchel, tuvo menos lucimiento que el domingo anterior. Al que abrió plaza, después de una faena vulgar le mató de cinco pinchazos, dos estocadas y cuatro descabellos cuando iba a sonar el segundo aviso. Una lágrima sobre la barba resultó por su amor propio en el quinto novillo, manso de solemnidad. Hizo faena valentona, entre mística y aplausos, porfiando lo indecible al estado, aso, pello por el lado derecho. A la salida de un natural resultó empujón. Mangas terminó de una entera.

El salmantino Antonio Mangas, debutante, maneja la franja con mucha más soltura que el capota. Al segundo le hizo faena adornada y valiente, pegado a la cara de la res, acabando de estocada caída y tendido. En el otro superó la faena de muleta, ni estoque. A su primer intento, se alcanzaban los derechos, manolinas, naturales, y sobre todo, unos peses en redondo con temple y dominio. Por estar pesado con el acero oyó un aviso y no cortó la oreja que tenía ganada.

José G. Martorell, de Córdoba, otro novel, será torero discutido. Toda la tarde estuvo perseguido por los novillos debido a su mala colocación. Daba la sensación de no saber tener en la mano ni el capote, ni muleta, ni estoque. A su primer intento, se alcanzaban los derechos, manolinas, naturales, y sobre todo, unos peses en redondo con temple y dominio. Por estar pesado con el acero oyó un aviso y no cortó la oreja que tenía ganada.

desgarrando glúteo mayor y menor, y contusiones múltiples. Pronóstico grave.—Doctor Gómez Lumbreras. En una ambulancia fué trasladado al Sanatorio de Toreros.

**EN PROVINCIAS**  
(Extracto de la información suministrada por la agencia Cifra)

**Buenos toros en Barcelona**  
BARCELONA, 16.—Plaza Monumental. Los toros de Urquijo, bien presentados, dieron buen juego. El segundo se lesionó en una pata al cortar el chiquero y hubo de ser sustituido por otro de Molero.

Domingo Ortega tuvo una buena tarde y cortó una oreja del primero y las dos y el rabo del cuarto. Martorell se mostró valiente en el segundo y dió la vuelta al ruedo, así como en el quinto, al que le hizo una buena faena.

Dámaso Gómez oyó aplausos por su valentía en el tercero y muleteó muy bien al sexto, al que mató de una estocada y le cortó las dos orejas y el rabo.

Asistió a la corrida la esposa del ministro de Asuntos Exteriores de la Argentina.

Pesos de los toros: 471, 572, 444, 487, 513 y 471 kilos en bruto respectivamente.

**La segunda de Santander**  
SANTANDER, 16.—Toros de Arrellano, buenos, especialmente el sexto.

Ordóñez muleteó tranquilo al primero, estuvo breve con la espada y oyó muchas palmadas. En el cuarto hubo de abreviar ante la protesta del público, que se había enfadado contra un picador, y al diestro se retiró a la enfermería después de acabar con su enemigo mediante dos pinchazos honrados. Ordóñez fué curado de una luxación en el hombro derecho.

Junillano estuvo bien en el segundo y fué ovacionado. En el quinto se limitó a estar breve con muleta, y estoque.

Pedrés muleteó de cerca al tercero y lo mató de un pinchazo, media estocada y un descabello. Al sexto, que fué aplaudido en el arrastre, le sacó una buena faena para media estocada, una entera y descabello. Dió la vuelta al ruedo.

**Malos toros en Gijón**  
GIJÓN, 16.—Tres toros de Ignacio Sánchez Cobaleda y tres de Julia Cossío, éstos en sustitución de otros de aquella ganadería que fueron desechados en el reconocimiento. Los seis toros fueron malos y pitados en el arrastre.

Antonio Bienvenida, que tuvo que salir por dos veces después del pasillo para corresponder a los aplausos del público, banderillero a su primer toro con dos magníficos peses, que se ovacionaron. No pudo sacar faena por estar muy quedado el toro, y lo despatchó de

Media docena de corridas de toros se celebraron ayer en provincias. Fueron orejados: en Barcelona, Domingo Ortega, en sus dos toros, y Dámaso Gómez, en uno; en San Sebastián, Julio Yaquez en dos de los tres toros que estoqueó; en Gijón, Marcelo Yaquez en un toro; en Palma de Mallorca, el Niño de la Palma y Rafael Rodríguez, y en Tafalla, Carmona, Isidro Marín y Joséillo Torres.

En la corrida de Gijón se repitió el ya habitual hecho de que el público ovacionase a Antonio Bienvenida después del pasillo. Ordóñez sufrió una leve luxación en un hombro durante la corrida de Santander, la menos lucida de todas, y Rafael Ortega se hirió en San Sebastián con el estoque en una mano, levemente, asimismo, por fortuna.

Los heridos graves ayer fueron dos novilleros: Navarro de Olivares en la plaza de Carabanchel, y Ramón Edo, en Deva.

Las novilladas fueron numerosas y con abundante concesión de orejas en general.

Es de destacar, por último, el éxito de la ganadera doña María Teresa de Oliveira en Bayona, donde el sábado se lidió una corrida suya muy bien presentada y brava, de la que destacó como de bandera, por sus excelentes condiciones de lidia, el toro lidiado en último lugar, y al que Pedrés no acertó a cortar la oreja, lo que si supieron hacer, cada uno en un toro, Ordóñez y Pimentel.

Una estocada. Se le ovacionó. En el cuarto, un toro difícil, el capota se mostró inteligente y acabó con una estocada. Hubo división de opiniones.

Calerito estuvo bien en el segundo, y fué ovacionado. En el quinto mejoró su labor y dió la vuelta al ruedo.

Manolo Vázquez curó una buena faena en el tercero; lo mató de un pinchazo y una estocada, y le cortó las dos orejas. En el sexto, que se caía constantemente, se limitó a los peses precisos para matarlo de media estocada, y oyó aplausos.

**Exito de Aparicio en San Sebastián**  
SAN SEBASTIAN, 16.—Toros de Graellano Pérez Tabernero.

Rafael Ortega resultó cogido al dar un muleteado al primero, con el que acabó de un pinchazo y una estocada, para retirarse, entre palmadas, a la enfermería, donde se le curó de una herida leve, producida con el estoque, en la mano derecha.

Aparicio estuvo muy valiente y torero en los tres toros que mató. A uno le cortó una oreja; a otro, las dos, y en el otro dió la vuelta al ruedo.

Posada se mostró muy valiente y eficaz en el tercero, al que despatchó de un pinchazo, media estocada y un descabello, y oyó palmadas. En el sexto, un bicho muy reservón, también estuvo el diestro muy decidido, y se le aplaudió largamente al terminar con una estocada corta.

**Aceptable corrida en Palma**  
PALMA DE MALLORCA, 16.—Cinco toros del marqués de Albaserrada y uno de Márquez, grandes y con poder.

Niño de la Palma dió la vuelta al ruedo en el primero y cortó las dos orejas del cuarto.

Rafael Rodríguez, una oreja en el segundo, al quinto, dificultoso, le hizo una faena de alifio y lo despatchó con brevedad.

Malaver dió la vuelta al ruedo en el tercero. Al sexto lo muleteó voluntarioso, pero estuvo desacer-

tado con el estoque, pese a lo cual oyó muchas palmadas.

**Todos contentos en Tafalla**  
TAFALLA, 16.—Toros de Sánchez de Valverde, medianos.

Carmona dió la vuelta al ruedo en el primero y cortó una oreja del cuarto.

Isidro Marín fué ovacionado en el segundo y dió la vuelta al ruedo en el quinto. Regaló otro toro, de Ramos Hermanos, con el que estuvo muy bien y le cortó las dos orejas.

Joselito Torres, muy valiente en el tercero. Le cortó las dos orejas. Al sexto, peligroso, lo trató con eficacia, lo despatchó de una estocada y dió la vuelta al ruedo.

**Novilladas**  
MÁLAGA, 16.—Novillada patrocinada por la Asociación de la Prensa. Ganado de Honorato Jordán, que dió mediano juego.

Carlos Corcos cortó las dos orejas del primero y fué ovacionado en el cuarto.

Chicuelo II, una oreja en el segundo y vuelta al ruedo en el quinto.

Pepe Ordóñez no pudo lucirse en ninguno de los suyos.

**PUERTO DE SANTA MARÍA, 16.—Novillos de Contral.**  
Peralta rejonó muy bien al primero, lo mató de media estocada, pie a tierra, y cortó una oreja.

Antonio Vázquez, breve en el primero de lidia ordinaria y oreja en el cuarto.

José, oreja en el segundo y cumplió en el quinto.

Barroso, oreja en el tercero y regular en el sexto.

**BAEZA, 16.—Novillos de Dionisio Rodríguez.**  
Victoriano Posada, aplaudido en uno y oreja en otro.

Recondo, oreja en su primero y palmadas en el otro.

Alfonso González, oreja en el tercero y ovacionado en el último. El banderillero Manuel Laque fué asistido de una luxación en el codo izquierdo, de pronóstico reservado.

**CIUDAD REAL, 16.—Novillos de Frijas Hermanos, buenos.**  
Gitánillo de Rieja, aplaudido en uno y división de opiniones en el otro.

Francisco Villanueva, vuelta en su primero y oreja en el otro.

Curro Chaves, ovacionado en el tercero y dos orejas en el último.

**ORIHUELA, 16.—Novillos de Esteban Hernández, buenos.**  
Paco Hernández, dos orejas y rabo en uno y una oreja en el otro.

Rabadán, dos orejas en cada uno de sus novillos.

**Edo ingresa en una clínica**  
SAN SEBASTIAN, 16.—A última hora de la tarde ha ingresado en una clínica de la capital el novillero amón Edo, que resultó cogido por la tarde en la plaza de Deva. El parte facilitado dice que presenta herida articular en el triángulo de Scarpa del hombro izquierdo, que mide 10 centímetros de profundidad, con un trayectoria ascendente, que deja al descubierto el paquete vascular. Pronóstico grave por sus enemigos.

Deben saber ustedes que Currito era muy buen torero, habilidoso y artista; pero también sabrán que su apatía no era menor que sus conocimientos. ¿Qué iba a pasar allí con aquellos tremebundos toros racos? Pues lo que pasó es que Currito sacó fuerzas de flaqueza, se creó ante el peligro, se lió a capazos, muleteos y estoponazos y resultó vencedor a la fonda tras haber obtenido uno de los más brillantes triunfos de su carrera, no muy pródigo en ellos, ciertamente.

De la dureza y poderío de aquellos toros de Palma da idea, a más de las bajas que causaron en las cuadrillas, el hecho de que el último destruyó a cornadas un buen trozo de barrera y dos de sus puertas, curioso consignar que Currito consumió su hazaña auxiliado únicamente por los dos peones que se salvaron de la quema: su primo Hipólito Sánchez Arjona y Antonio Zayas.

En aquella ocasión es cuando el discutido espada pronunció al volver de la plaza, cansado y empapado de sudor, la frase que se ha hecho famosa en los años tauros: "¡Vengo de la guerra!"

Y aun prometiendo lo cumplió—que no le mataría más corridas a Palma, que aquella era la primera y única que le mató en su vida.

El próximo miércoles comenzarán las corridas de la feria de agosto en Bilbao, allendeando el tradicional costume de que comenzaran el domingo siguiente al día de la Virgen. Este año se celebrarán cinco corridas seguidas, a base, como siempre, de los diestros más en camalero y de toros de los de más postín. Veremos quién sustituye a Antóniet... Y no creemos que haga falta resaltar que a la divisa menos "cómoda" no le verán los colores "ellos", sino los "otros". Lo que sea sonará.

**Esto era antes**  
Verdad que la fiesta no tiene gran abolegno en Bilbao por lo que a su importancia de antiguo, al menos, se refiere; mas no como para escribir las tonterías de un Pascual Millán al reconocer que sus corridas eran insignificantes. "Este verdadero nombre entre los aficionados", "dignas de verse", mercedoras de "las molestias de un viaje en plena canícula", para terminar sentenciando olímpicamente que "no representan nada en nuestro espectáculo".

La primera noticia referente a estas corridas es la de una carta en que el presidente del Consejo Real de Castilla hablaba en 1877 de la "licencia concedida por su majestad para dar corridas de toros en Bilbao, salvo en los días de fiesta". Posiblemente la mortificación por prohibición por la protesta eclesiástica de la basílica del Señor Santiago contra que se celebrasen el día del Corpus, porque se obstaculizaba con vallados el desfile de la procesión.

Más que verdaderas corridas de toros, lo que había, por entonces, en Vizcaya eran simples novilladas, y éstas servían más de diversión al pueblo que de espectáculo de feria. Entre las más famosas contábase las de Valmaseda, tradicionales ya en el siglo XVI, pues se les en crónicas de la época que "por morir en 1599 de la peste 700 personas no se celebraron toros, según costumbre, los días de San Juan y de San Pedro; pero se corrieron el de San Severino, y obstante la mortificación tan grande la miseria pública, que para remediarla en parte hubo que empeñar hasta la cruz de plata de la iglesia".

Entre las corridas sonadas del Bilbao antiguo cabe destacar las de 1756, en que se inauguró la feria de San Nicolás, que se mantuvo erguida frente al paseo del Arenal.

Los toros se lidiaban por entonces en una plaza improvisada, en la de San Antón o Vieja, la torre de cuya iglesia campea en el escudo de Bilbao, junto al primitivo puente que cruzaba sobre las aguas del Nervión. En aquella plaza lucharon su valor y su arte Pedro Romero, el Pamplonés, Cuchares, Montes... En ella, de manos de éste, tomó la alternativa en 1842 el Chiclanero, a quien los "mutilles" pasaron en honor por las incipientes "siete calles".

Por cierto que ya los bilbaínos daban muestras de su esplendidez, como la de pagar a ese propio "Napoleón de los toreros" la fabulosa cantidad de cinco mil duros "Bilbao", en que se celebró la feria.

En 1845 se levantó una plaza de madera, la de la Concordia, en terrenos de los que hoy ocupa la estación del Norte. De sus nueve años de existencia, junto a la referencia de que en su recinto solía haber corridas por la mañana y fuegos artificiales por la noche, nos queda como nota saliente la de la popularidad que por su "sinsorgadas" conquistaron tipos tan "chirenos" como Patacón, el torlero, que iniciaba su misión con un típico baile en el ruedo antes del pasillo de las cuadrillas, y como su último golpe, "Fritar, que lo atravesaba toro".

Presentados, dieron muy buen juego, sobresaliendo el lidiado en sexto lugar, que fué muy bravo y noble.

Ordóñez muleteó superiormente al primero, lo mató de una estocada y le cortó las dos orejas. Al cuarto lo toró con inteligencia y lo despatchó de un pinchazo y una estocada.

Pimentel estuvo desafortunado con el estoque en el segundo, al que intentó descabellar cinco veces. En el quinto ejecutó una faena muy buena, lo mató bien y le cortó las dos orejas.

Pedrés no acusó su estilo peculiar, aunque muleteó bien al tercero, para matarlo de un pinchazo y media estocada. En el sexto, el verdadero toro ideal, hizo una gran faena, pero pinchó una vez, clavó una estocada y no acertó hasta el cuarto intento de descabello.

Donde también ha venido bastante a menos la "afición" desde los tiempos de "Cocherito"

Esta era la plaza bilbaína de Indanchu, construida por aquel concienzudo criador de toros y gran aficionado que popularizó su título de marqués de Villagodo. Su propósito era hacer una plaza cubierta, para evitar el contratiempo de la lluvia en una población donde las nubes no se causan de echar agua sobre sus habitantes; pero el proyecto no llegó a su completa realización y la plaza se quedó sin cubrir, hasta que la hizo desaparecer la piqueta de las reformas urbanas

lirse a los toros "con más fuerza o así", como si la felicidad consistiera exclusivamente en eso. Pero los tiempos cambian...

**Ahora no es lo mismo**  
Aunque parezca que lo es, no es igual. Desde que se estumó la aprobación de la figura taurina de Cocherito—que aun sobrevivió algún tiempo—, Bilbao ha cambiado "de aire". Los carteles de sus corridas siguen siendo excelentes, con toros de los mejores toreros del tipo que se estima; se come y se bebe con el mismo apetito y el mismo buen gusto de siempre; se gusta el dinero prodigamente y no flaquean los ánimos para divertirse; hay animación y alegría... Pero es otra cosa, otra cosa, y la gente no se preocupa ya como antes de los toros. Los aficionados se han ido pasando con armas y bagajes al fútbol. Será signo de los tiempos. Pero ¿por culpa de quién y de qué?

DON LUIS

**Un "arma secreta" mejor que el "afeitado"**  
En la guerra, cuando se inventa un arma de mayor poder ofensivo que las anteriores, en seguida se inventa la contraarma de mayor resistencia defensiva. Y cuando se inventa como el arma ofensiva son los cuernos de los toros, contra los que no caben más defensas que las del arte de la lidia, cuando no basta reducir su fuerza de penetración por procedimientos directos, como el del "afeitado", o indirectos, como el de menar las facultades de la fiera que los posee y utiliza—desde la edad y el tamaño hasta la debilitación por "purgas"—, aun se puede aplicar a recursos defensivos contra los que no se abalanzan. Tenemos la operación a su empleo en conciliación a una licitud un tanto problemática.

Es el caso que en el futuro —un futuro que puede estar ya desde este instante—, presenten en la posibilidad que los toros no tengan ya necesidad ni de la escoria ni del sulfato de cinc para disminuir las probabilidades de sufrir una cornada. Y esa casi absoluta seguridad de los toros en el mundo entero, que son los amos de todos los cuernos de los toros, en efecto, son los inventores de un traje a prueba de balazos y de pinchadas. Lo han experimentado en Corea, y el resultado ha sido sorprendente. Parece que no es fácil que lo atraviese una bala, y mucho menos los machetes. Es de un tejido semejante al nylon, mucho más resistente y elástico todavía, impenetrable a los pinchazos de duros y agudos. Se cubre con esa malla, por ejemplo, un saco de terrero—se nos asegura que han sido hechas ya esas pruebas con fuerza suficiente—, y no hay puños con fuerza suficiente para traspasar la tela. En un puño del mejor acero, años y años en el mundo entero, la punta del arma llegase a producir algún pequeño orificio, la ruptura no pasaría de ahí, y el tejido es completamente irrasgable.

Por su flexibilidad, la tela se adapta perfectamente al cuerpo y permite la mayor soltura de movimientos. El traje es de una especie de pelo, que se ajusta a la piel debajo de los tobillos a los hombros, sobre uno de los cuales se cierra con una botonadura o una cremallera.

Como se comprenderá, el torero se lo puede poner debajo del traje de luces, y ya está resuelto el problema de la invulnerabilidad. Tenemos entendido que el único inconveniente de que el tales trajes es el de dar un poco de calor; pero eso no importa una gran cosa, verdad? Y que resultan tan caros, y que mayor obstáculo para su utilización. ¡Más caras resultan las cornadas!

No se trata de fantasías, sino de realidades. La seguridad protectora del "pelo" se garantiza con cuantos estudios previos se desearán. Se admiten, pues, ofertas de compra...

Y ahora, a meterse contra esta posible nueva "arma secreta" del torero. Lo esencial es que no se apaguen las llamas de la guerra fría.

**Novillada distraída en Vista Alegre**  
La novillada de ayer resultó interesante por sus distintas variedades. Cada español que escuchó en un toro y tuvo música en el otro. Hubo una cogida grave. Se lidió el último con focos eléctricos.

**EXCAVADORA**  
nueva, 100 H. P., Mercedes-Diesel con azadón y pala, alquilada mínimo seis meses.  
Ofertas: XX Apartado 1.113 MADRID

**Barrio de LA CONCEPCION**  
Propietario D. JOSE BANUS MASDEU

**VENDEMOS PISOS, CASAS Y BLOQUES LLAVE EN MANO PARA ENTIDADES OFICIALES, BANCOS, EMBAJADAS, CIAS, DE SEGUROS Y PARTICULARES. TODOS PRIMERISIMA CATEGORIA Y CALIDAD.** (Cofeacción central, ascensor, cuarto de baño completo y demás servicios, habitaciones amplias, con luz y ventilación directa, calles anchas y grandes patios abiertos y ajardinados, agua de Lozoya).

**MÁXIMAS FACILIDADES DE PAGO**  
DESBOLSO INICIAL: desde 20.000 pesetas.  
RESTO A PAGAR EN 50 AÑOS: desde 98.000 pesetas.

**MAGNÍFICOS CAMPOS DE DEPORTES Y ESPARCIMIENTO.** Este barrio se halla, además circundado de jardines y zonas verdes.

**VARIOS TIPOS DE VIVIENDAS,** desde tres a siete habitaciones, más servicios, diferenciados únicamente en la extensión de su planta, ya que todas están dotadas del mismo confort.

**COMUNICACIONES RÁPIDAS. AUTOBUSES:** Nueva línea Disco "E" desde Avenida Felipe II, esquina Narváez (Goya) a la Plaza Central del Barrio TRANVIAS N.º 5 desde Goya; N.º 1 y 12 desde Plaza Manuel Becerra.

**EL BARRIO SE BASTA A SI MISMO POR DISPONER DE:** 273 LOCALES COMERCIALES (En alquiler) que pueden solicitarse desde ahora, también con FACILIDADES DE PAGO.

**SERÁ SU MEJOR OPERACION FINANCIERA**

INFORMACION | MONTE ESQUINZA, 6 - Teléfono: 24 86 35 - Mañanas, 10 a 1 - Tardes de 5 a 7  
OFICINAS EN EL BARRIO DE "LA CONCEPCION" 4 a 7  
FONTAN PUBLICIDAD, PRECIADOS 27

# La cesión de Di Stéfano al Real Madrid fué firmada anoche por Senior

## El club de Chamartín compensa r económicamente al colombiano con partidos recíprocos en Madrid y Bogotá

### Ambas entidades, de común acuerdo para que la "Saeta Rubia" se reintegre a la disciplina

## COMPLETA Y FRATERNAL COLABORACION PARA UN AMPLISIMO INTERCAMBIO DEPORTIVO

El conista lamenta muy sinceramente que "El Colombiano", ese majestuoso paladín de Avianca, tan seguro y puntual, tenga su llegada a Madrid los sábados. Y lo lamenta, porque las primicias de la presencia en Madrid del presidente del Club Millonarios, de Bogotá, han sido ofrecidas ya a la voracidad de los aficionados—y de los que no lo son—por otros compañeros y otros colegas. Sería, pues, repetir en una publicación que ve la luz todos los lunes lo que ha anticipado los diarios de ayer. Y como los lectores agrade-

ción que se debate. Y aunque los asuntos deportivos, y más concretamente, los futbolísticos, han estado siempre muy por encima de los que resuelven otras jurisdicciones, cabe afirmar que en esta oportunidad, y como siempre, habrá de ser la suprema autoridad que riga un acuerdo de colaboración, no balompédica, la que diga su última palabra. Todos saben que el Madrid inició las negociaciones para el traspaso de Di Stéfano por la vía legal, con motivo de las bodas de que ha anticipado los diarios de ayer. Y como los lectores agrade-

El plan esta querido tierra española, quiero enviar un saludo muy cariñoso, por conducto de la "Hoja del Lunes", en nombre de la afición colombiana, del Club "Los Millonarios" y en el mio propio al pueblo español y a los simpatizantes del "Real Madrid". Institución que admiramos y queremos en Colombia.

Madrid, 16 agosto de 1953

*Di Stéfano*

Las palabras cordialísimas del presidente del Millonarios, señor Senior, dirigidas a los aficionados por conducto de HOJA DEL LUNES son un indicio más de la veneración que los colombianos experimentan por la vieja madre patria

de las que tuvieron continuación en Bogotá. Y se recuerda que esta última gestión fué planteada en la patriarcal finca de recreo que posee Millonarios en uno de los parajes más bellos de la maravillosa "sabana" bogotana, allá en Chapinero, mientras las circunstancias andábamos complicadas en Bogotá, que una "tercera a la línea", que "animaban" Rossi, Pederuera y el propio Di Stéfano. E sos ánimos consistían en hacernos más grata aún la estancia. Pero Millonarios, que a la vez se ocupaba de las obligaciones de un año fecho. Si no hubiera sancionado solemnemente la Conferencia de Lima las diferencias existentes entre entidades argentinas y colombianas, el Madrid no hubiera podido devolver la visita a Millonarios en el mes de agosto, tres meses en la que giró a diversas poblaciones hispanas. Pero la reunión del Comité de Urgencia de la F. I. F. A., celebrada en Madrid, aclaró muchas cosas, y la intervención de don Armando Muñoz Caballero, que sirvió de defensor de las aspiraciones colombianas, tuvo muy eficaces consecuencias, puesto que el "comandante" Barassi, por Chile, y el señor Russo, por Argentina, fueron lo suficientemente

comprendidos como para el "impasable" hubiera de permanecer "congelado" por más tiempo. Las gestiones de Madrid y Bogotá se iniciaron en esta "situación" relacionada con los bogotanos, y no reconocen, por lo tanto, la que se crea con esa transferencia absolutamente legal, porque se ha planteado de entidad a entidad, y no saltándose los derechos plenos de que goza una de estas partes. El que suscribe tiene un concepto propio y muy personal de lo que podría acontecer, pero ya se ha dicho antes que los límites de esta información se los ha fijado el suscriptor previamente. Que sería muy fácil obtener un éxito periodístico y provocar un fracaso deportivo. Porque es mucho lo que se juega en esta aventura lo puramente deportivo.

Se dice: "Di Stéfano deberá volver a la disciplina de Millonarios." O "qué ocurriría si el jugador se encuentra en esta "situación" relacionada con los bogotanos, y no reconoce, por lo tanto, la que se crea con esa transferencia absolutamente legal, porque se ha planteado de entidad a entidad, y no saltándose los derechos plenos de que goza una de estas partes." El que suscribe tiene un concepto propio y muy personal de lo que podría acontecer, pero ya se ha dicho antes que los límites de esta información se los ha fijado el suscriptor previamente. Que sería muy fácil obtener un éxito periodístico y provocar un fracaso deportivo. Porque es mucho lo que se juega en esta aventura lo puramente deportivo.

Se dice: "Di Stéfano deberá volver a la disciplina de Millonarios." O "qué ocurriría si el jugador se encuentra en esta "situación" relacionada con los bogotanos, y no reconoce, por lo tanto, la que se crea con esa transferencia absolutamente legal, porque se ha planteado de entidad a entidad, y no saltándose los derechos plenos de que goza una de estas partes." El que suscribe tiene un concepto propio y muy personal de lo que podría acontecer, pero ya se ha dicho antes que los límites de esta información se los ha fijado el suscriptor previamente. Que sería muy fácil obtener un éxito periodístico y provocar un fracaso deportivo. Porque es mucho lo que se juega en esta aventura lo puramente deportivo.

Se dice que por todos los caminos es va a Roma, pero el más corto es, el más largo y el mejor. Vuelvan la oración, por pasiva y se caerá en la cuenta de que es preferible proceder así a coger al gato por el rabo. ¿Cuántas veces se pierde el auto, porque se interfiere alguien en la "vuelta"?

Lo demás lo saben las madres lactantes, y no es cosa de alarmar al lector con argumentos que están en receso. Si aquí se hubiera jugado con dos barajas, se habría notado la trampa inmediatamente. Se ha anunciado que River ha concedido el pase del jugador al Barcelona y que ya ha sido depositada la cantidad inicial. Esto, siguiendo otros derroteros, hubiera podido lograrse desde aquí, puesto que, sin discutir la cuestión, se concedió en Buenos Aires una opción al Madrid... el fallaba la que ya tuvo que ser diferida a favor de la entidad barcelonesa.

¿Ha existido precipitación al proceder así? Si las cosas se hubieran producido al contrario, ¿qué se diría en estos momentos? Las consecuencias. Tal como han quedado planteadas las cosas, los derechos de Millonarios no caducan hasta el 16 de octubre de 1954. Al ceder el club colombiano sus derechos al Madrid, el club colombiano se obliga a depositar la cantidad inicial. Esto, siguiendo otros derroteros, hubiera podido lograrse desde aquí, puesto que, sin discutir la cuestión, se concedió en Buenos Aires una opción al Madrid... el fallaba la que ya tuvo que ser diferida a favor de la entidad barcelonesa.

¿Qué va a ocurrir? Pero ésta es una información que se hace viva por momentos, porque los hechos transcurren, también, con estupenda celeridad. A GUARDIOLA El púgil español Rubio perdió ante Sandeyron SAINT MAALO, 16.—El francés Maurice Sandeyron, ex campeón europeo del peso gallo, venció al español Jesús Rubio, por puntos, en combate disputado a la distancia de diez asaltos.—ALFILA

Terminó la Semana Deportiva de Dortmund ESPAÑA, TERCERA EN BALONCESTO DORTMUND, 16.—Terminó la Semana Deportiva Internacional Europea. El equipo español de baloncesto tras vencer a Egipto en el último encuentro por 38-35, ocupó en la clasificación final el tercer puesto, con 12 puntos. Argentina, vencedora de Brasil por 60-42, obtuvo el título, con 14 puntos, seguida de Brasil, con 13.

Los vencedores de las finales de atletismo fueron: Steiner (Alemania), en los 110 metros vallas, en 14 s. 7/10; Haash (Alemania), en los 400 metros, en 47 s. 6/10; Galán (Argentina), en los 100 metros, en 10 s. 7/10; Law (Inglaterra), en los 1.500 metros, en 3 m. 50 s. 4/10; Inoue (Japón), en los 5.000 metros, en 14 m. 48 s. 6/10; Keller (Alemania), en lanzamiento de jabalina, con un tiro de 61,88 metros; Di Silva (Brasil), en triple salto, con marca de 15,92 metros; Lutter (Alemania), en lanzamiento de peso, con 45,90 metros; el equipo argentino, en relevos 4 por 100, en 42 s. 2/10, y el equipo alemán, en relevos 4 por 400, en 3 m. 50 s. 4/10. El atleta español Del Pino quedó clasificado en sexto lugar en lanzamiento de peso, con el registro de 15,11 metros.—ALFILA

El equipo español de baloncesto tras vencer a Egipto en el último encuentro por 38-35, ocupó en la clasificación final el tercer puesto, con 12 puntos. Argentina, vencedora de Brasil por 60-42, obtuvo el título, con 14 puntos, seguida de Brasil, con 13.

Duran Años... Mejores no hay

PLUMESCENTES Y ARLITA

BOXEO ARGOTE Y SEGURA HICIERON COMBATE NULO Echevarria venció por abandono a Hernández

Ante una numerosa concurrencia de aficionados se celebraron los combates de boxeo en la tarde de ayer en el campo del Gas. Argote se enfrentó ante un peligroso adversario, Segura, el cual, durante el desarrollo de todo el combate, se mostró superior al campeón, ya que supo llegar a la cara de éste con más precisión y rapidez que él, a la vez que usó de una perfecta esgrima hizo que durante el transcurso de los primeros asaltos Argote se viese y se deseara para llegar a alcanzarle.

Vimos en Segura serenidad, buena esgrima, precisión en su pegada y rapidez, y a la misma, lo que le hace merecedor de ser aspirante al título que ostenta su adversario. Terminó la contienda en combate nulo, pero esta decisión fué ruidosamente protestada por el público. El árbitro, Echevarria, desde un principio impuso su superioridad a Hernández, castigándole con duros golpes a la cara, que el levantino aguantó. En el cuarto asalto, Echevarria buscó el estómago de su contrincante, llegando a él repetidas veces, consiguiendo que el peleador se inclinara en cuerpo a cuerpo el abandono.

Puchó ganó a los puntos a Beraza, en un combate lleno de emoción y agilidad por parte de ambos pugiles. Mostró Puchó ser más científico, y por eso consiguió castigar más a su adversario, que no hizo otra demostración que la de ser un buen encajador. Paris venció a los puntos a Bolineche, en una pelea muy disputada.

Terminó la Semana Deportiva de Dortmund ESPAÑA, TERCERA EN BALONCESTO DORTMUND, 16.—Terminó la Semana Deportiva Internacional Europea. El equipo español de baloncesto tras vencer a Egipto en el último encuentro por 38-35, ocupó en la clasificación final el tercer puesto, con 12 puntos. Argentina, vencedora de Brasil por 60-42, obtuvo el título, con 14 puntos, seguida de Brasil, con 13.

Los vencedores de las finales de atletismo fueron: Steiner (Alemania), en los 110 metros vallas, en 14 s. 7/10; Haash (Alemania), en los 400 metros, en 47 s. 6/10; Galán (Argentina), en los 100 metros, en 10 s. 7/10; Law (Inglaterra), en los 1.500 metros, en 3 m. 50 s. 4/10; Inoue (Japón), en los 5.000 metros, en 14 m. 48 s. 6/10; Keller (Alemania), en lanzamiento de jabalina, con un tiro de 61,88 metros; Di Silva (Brasil), en triple salto, con marca de 15,92 metros; Lutter (Alemania), en lanzamiento de peso, con 45,90 metros; el equipo argentino, en relevos 4 por 100, en 42 s. 2/10, y el equipo alemán, en relevos 4 por 400, en 3 m. 50 s. 4/10. El atleta español Del Pino quedó clasificado en sexto lugar en lanzamiento de peso, con el registro de 15,11 metros.—ALFILA

El equipo español de baloncesto tras vencer a Egipto en el último encuentro por 38-35, ocupó en la clasificación final el tercer puesto, con 12 puntos. Argentina, vencedora de Brasil por 60-42, obtuvo el título, con 14 puntos, seguida de Brasil, con 13.

# EL CAUDILLO PRESIDIO LAS REGATAS DE BATELES EN SAN SEBASTIAN

## Su Excelencia el Jefe del Estado entregó los premios a los campeones de Educación y Descanso

SAN SEBASTIAN, 16.—Con gran brillantez se celebraron las pruebas finales del campeonato nacional de bateles para productores organizado por Educación y Descanso. El certamen fué presidido desde el yate "Azor" por Su Excelencia el Jefe del Estado y señora.

En primer lugar se corrieron tres pruebas de consolarción, que se adjudicaron, respectivamente, Obregon Portuñari de San Pedro, en 10 minutos 32 segundos 2/5; Portuñari, en 10 m. 12 s., e Irún, en 10 m. 44 s. 2/5.

En la regata de honor, celebrada a continuación, se registró este resultado: primero, Babcock Wilcox, de Bilbao, en 9 m. 44 s. 2/5; segundo, Orío, en 9 m. 50 s., y tercero, Ribado, en 9 m. 56 s. 1/5.

Terminadas las regatas, las tripulaciones desfilaron ante el "Azor", y a continuación la tripulación vencedora y los patronos de las restantes subieron a bordo del yate para asistir al reparto de premios, que efectuó Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien acompañaban, además, el jefe de su Casa Civil, marqués de Guástor de Santillán; segundo jefe e intendente, don Fernando Puertes de Villavicencio; segundo jefe de la Casa Militar, contraalmirante Nieto Antúñez, y otras personalidades de su séquito, así como los ministros de Comercio, Agricultura, subsecretario de la Presidencia, gobernadores civil y militar, alcalde y otras autoridades civiles, militares y deportivas.

El Caudillo entregó a la Babcock Wilcox la bandera de honor del Centro de Atracción y Turismo y la copa de la Jefatura Nacional de Educación y Descanso; a Orío, copa del Ayuntamiento; a Ribado, la del Ayuntamiento, y a Alberto Horroca, la de la Diputación Vizcaína. Cubrieron los trofeos a las restantes embarcaciones. El número aplaudido y vitoreado con entusiasmo al Generalísimo.—CIFRA

Vidal, campeón español de patines a vela BARCELONA, 16.—Con la tercera regata terminaron los campeonatos de España de patines a vela. La clasificación general otorga el primer puesto en la clase A a Vidal, en la clase B a José Juan Fajal y en la clase C a José Medina.—ALFILA

Contra la caída y la caída del cabello TRI LY SIN Tónico biológico para el cabello

ESPAÑA GANO A ITALIA EN PELOTA BASE POR 8-4

El partido duró tres horas y fué de escaso valor técnico

El segundo encuentro internacional de pelota base entre las selecciones de España e Italia, disputado ayer en el estadio Metropolitano, significó otro triunfo para la selección española, que al cabo de casi tres horas de competencia logró el tanteo de ocho a cuatro, no obstante haberse dado por terminado el partido en la octava entrada, por el español Ballester.

Asistió como público, y en el palco presidencial tomaron asiento el presidente de la Federación Española, conde de Oñate, y el príncipe Borghese, presidente de las Federaciones Europea e Italiana. Los equipos hicieron su aparición en el campo portando los españoles la bandera italiana, y la española los italianos. Después, con el aplauso del público, hubo intercambio de banderines y ramos de flores, guardándose un minuto de silencio en memoria del que fué presidente de la Federación Española don Luis Barrio.

La pugna comenzó con ventaja italiana, neutralizada y superada por los españoles, que a partir de la quinta entrada se impusieron plenamente al resto de los italianos. En realidad, el partido no tuvo la altura técnica esperada de la calidad de ambas selecciones. En el equipo español sobresalieron los jugadores: Esteban Yanes, Plaza Angel, 1 (esquina Cruz).

AGENCIAS ANUNCIOS. Alcala, 2, estanco, 31 38 16. INVESTIGACIONES, averiguaciones parciales, reservadas, mas, garantizadas. Exitos constantes. Personal especializado. Autorizado oficialmente. Instituto Internacional Fernández Luna. Fundado 1923. Espoz Mina, 15. 31 07 09. No confundirse: quince. PASAPORTES, Salidas de España, Visitas consulares, Legalizaciones, Sellos, documentos Marrocos, colonias. Carnet Internacional de conducir. Familias numerosas. Penales. Registro civil. Tramita rápidamente. Jucoma. Carmen, 27, entreasuelo.

# LIBROS Y REVISTAS

JOSE PRADOS LOPEZ: "Arte español". Críticas radadas en la emisora Radio España, de Madrid. Tomo III. Madrid. Una labor de entusiasmos profundos, de amor a la cultura, de la de sus crónicas como crítico de arte, difundidas primero por los micrófonos de una emisora de radio, Radio España, y ahora, pues, en el libro, que es documento de mayor perennidad, acredita a José Prados López, escritor y literato esclarecido, como el más valioso impulsador de la actualidad que va empujando las actividades estéticas de nuestro país.

Campeones europeos de remo BAGSVBERD (Dinamarca), 45.—En las pruebas finales de los campeonatos europeos de remo, los vencedores fueron éstos: Checoslovaquia, en cuatro remeros con timonel; Yugoslavia, en individual; Dinamarca, en cuatro remeros sin timonel; Rusia, en parejas y octeto; sin timonel, y Suiza, en doble "sculler".—ALFILA

Suecia ganó a Finlandia en fútbol ESTOCOLMO, 16.—En partido eliminatorio para los campeonatos del mundo de fútbol, Suecia ganó a Finlandia por 4 a 0. Luego de tener ventaja de dos goles en el primer tiempo, el partido se volvió de Suecia sobre Finlandia en los 43 minutos celebrados entre ambos países.—ALFILA

Doce horas al volante a velocidad de 128 kilómetros PESCARA, 16.—El inglés Mike Hawthorne y el italiano Umberto Maglioli triunfaron en la carrera automovilística de las doce horas de Pescara. Cubrieron la distancia de 1.542.614 kilómetros a un promedio de 128,561 por hora. En segundo lugar se clasificaron los italianos Mancini y Balzini, a 115.641 kilómetros por hora.

Contra la caída y la caída del cabello TRI LY SIN Tónico biológico para el cabello

ESPAÑA GANO A ITALIA EN PELOTA BASE POR 8-4

El partido duró tres horas y fué de escaso valor técnico

El segundo encuentro internacional de pelota base entre las selecciones de España e Italia, disputado ayer en el estadio Metropolitano, significó otro triunfo para la selección española, que al cabo de casi tres horas de competencia logró el tanteo de ocho a cuatro, no obstante haberse dado por terminado el partido en la octava entrada, por el español Ballester.

Asistió como público, y en el palco presidencial tomaron asiento el presidente de la Federación Española, conde de Oñate, y el príncipe Borghese, presidente de las Federaciones Europea e Italiana. Los equipos hicieron su aparición en el campo portando los españoles la bandera italiana, y la española los italianos. Después, con el aplauso del público, hubo intercambio de banderines y ramos de flores, guardándose un minuto de silencio en memoria del que fué presidente de la Federación Española don Luis Barrio.

La pugna comenzó con ventaja italiana, neutralizada y superada por los españoles, que a partir de la quinta entrada se impusieron plenamente al resto de los italianos. En realidad, el partido no tuvo la altura técnica esperada de la calidad de ambas selecciones. En el equipo español sobresalieron los jugadores: Esteban Yanes, Plaza Angel, 1 (esquina Cruz).

AGENCIAS ANUNCIOS. Alcala, 2, estanco, 31 38 16. INVESTIGACIONES, averiguaciones parciales, reservadas, mas, garantizadas. Exitos constantes. Personal especializado. Autorizado oficialmente. Instituto Internacional Fernández Luna. Fundado 1923. Espoz Mina, 15. 31 07 09. No confundirse: quince. PASAPORTES, Salidas de España, Visitas consulares, Legalizaciones, Sellos, documentos Marrocos, colonias. Carnet Internacional de conducir. Familias numerosas. Penales. Registro civil. Tramita rápidamente. Jucoma. Carmen, 27, entreasuelo.

"Gaceta Financiera".—Acaba de publicarse el número extraordinario de la "Gaceta Financiera" correspondiente al mes de julio, dedicado preferentemente a la Marina española. En lugar destacado figura a toda plana una magnífica fotografía en color de Su Excelencia el Jefe del Estado, y bajo ella una cariñosa dedicatoria a esta revista, cuyos méritos y alto prestigio le han valido este año la concesión del premio Virgen del Carmen de su III centenario.

El último libro Sabino Alonso Fuego, director del diario "Levante" y profesor de Filosofía de Universidad, que acaba de publicar un libro muy interesante, "Filosofía y narcisismo", obra apasionadamente polémica en torno a los intelectuales de la España actual

Servicio Médico de la Asociación de la Prensa

Con motivo de sus vacaciones, se ha ausentado de Madrid hasta el 15 de septiembre, don José Sanz Benedit, especialista en sifilografía y dermatología de cuadro médico de la Asociación de la Prensa y jefe de la mencionada especialidad en el Dispensario de su consulta. Se encargará de su consulta el también especialista don José Oid Fraga (Alburquerque, 5).

Asimismo ha comenzado sus vacaciones veraniegas don Carlos MacLellan, eminente especialista de enfermedades de la sangre, que reanudará su consulta el próximo mes de septiembre.

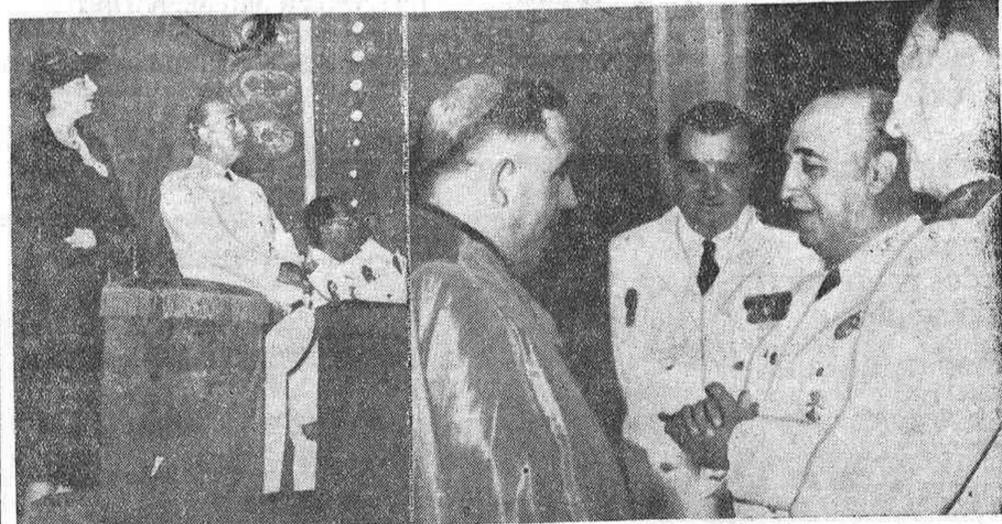
El odontólogo don José Antonio García Fernández ha salido de Madrid para descansar durante esta época veraniega.

PERDIDAS EX T R A V I A D A perrita fox, marrón blanca, amochear estibado, pascó María Cristina. Gratificaré devolvéndome a 27796.

**JARDIN-RESTAURANTE**  
**ANTON**  
 (frente estación del Norte)  
 EXCELENTE COCINA  
 DOS ORQUESTAS  
 Atracciones Internacionales  
 GRAN ÉXITO DE  
**TROUPE BEN ALI**  
 ELVA ROY y ROCIO  
 DE ARAGON

**RADIOS** Últimos modelos 1933  
 Desde 74,35 ptas.  
 al mes  
 de 5 válvulas, todas ondas,  
 sin entrada ni fador  
**Helios Radio**  
 SAN BERNARDO, 42, entrepuerto  
 Teléfono 31 46 51

# Estancia del Generalísimo en San Sebastián



A la izquierda, Su Excelencia el Jefe del Estado con su esposa, doña Carmen Polo, durante la solemne misa que se cantó en honor de la Virgen del Coro. En la fotografía de la derecha, Su Excelencia departe con el nuevo obispo de Calahorra, doctor Abilio del Campo, después de la presentación del prelado al Caudillo. (Fotos Cifra.)

## COMENTARIO

### Que ni "ellos" olviden, ni nosotros tampoco

Por Francisco CASARES

Hemos de ver con más frecuencia de lo deseable cómo algunos elementos que tuvieron en la colisión abierta el 18 de julio una posición francamente adversa a la causa nacional, en no pocos casos con actuaciones desoladoras y remarcadas, no sólo han encontrado posibilidades de situarse, resolviendo su modo de vivir, sino que se erigen en definidores del Movimiento. Para hablar más claro: rojos inconfundibles, "químicamente puros", a los que se perdonó y se facilitó la inclusión con toda dignidad y garantías en la comunidad nacional, y que hoy quieren ser más "puros" que los demás. Y esto no me parece normal. Ni lo sería.

Que se haya tenido indulgencia y se haga cada vez más flexible la actitud para que todos los españoles que se han relacionado en la guerra de los mismos trabajos y sacrificios, bien sea en la mejor prueba de la fortaleza de un régimen que no tiene—contra lo que se dice caritativamente por sus enemigos—necesidad de amonazar a los mecanicos y sistemas políticos. La lucha terminó. La generosidad inspirada por el Caudillo ha dado acceso a la mayoría de aquellos elementos. Hay que reconocer que gran parte de ellos fueron engañados. Y que muchos se han incorporado a los afanes de engrandecer España, fervorosa, sinceramente. El criterio de los primeros momentos, inevitablemente matizado por el recuerdo inmediato, tuvo que ser resistido en la necesidad de atención de rigor. Y no sólo del rigor que aplicase sanciones o justipreciara responsabilidades, sino del puramente mental. Pero hay que insistir en algo que se dijo en la etapa que siguió a la guerra de liberación: perdonar no es olvidar.

### El ministro de Marina, a Madrid

EL FERROL DEL CAUDILLO. 16.—Ha salido para Madrid el ministro de Marina, don Salvador Moreno Fernández-Cifra.

El ministro del Aire preside la procesión en Villagarcía VILLAGARCÍA DE AROSA, 16. Con gran solemnidad se ha celebrado esta tarde la procesión de San Roque, Patrón de la ciudad. Fue presidida por el ministro del Aire, teniente general Gonzalo Calzadilla, con el alcalde, Forman en ella varios millares de fieles. El estandarte de San Roque era llevado por el subsecretario de Obras Públicas e hijo adoptivo de Villagarcía, don José María Rivero de Aguilera. Terminada el acto, el ministro fué obsequiado en el Ayuntamiento. Después regresó a La Toja.—CIFRA.

### CUIDADOS EN LA MUJER GESTANTE

Por el doctor Julio CRUZ Y HERMIDA

Va muy acorde con la idiosincrasia española la total o parcial desconfianza para todo lo que se relaciona con la conservación de la integridad orgánica, y es más, muchas personas tienen a la airear a los cuatro vientos el profundo desprecio que sienten hacia todo cuanto sea motivo de cuidado a su salud. Por el contrario, existe otro grupo (bastante menos numeroso, pero no menos equivocado que los anteriores) que se satura al máximo de cuanto ciencia divulgadora tenga a su alcance, aunque el grado de desear, para crearse una auto-medicina que ponga fin a sus dolencias y las más veces a sus falsos temores. Con ambos grupos huelga decir que estamos desinformados, y así puede ser en medio alguno es que se vea uno poco menos que sojuzgado por quienes tienen su ficha ciudadana o a anotaciones bien definidas y perfectamente recordables. Y la cosa se produce, se frecuenta.

### El nombre de Arniches, a una calle de El Escorial

Ayer se descubrió solemnemente la lápida

SAN LORENZO DEL ESCORIAL. 16.—Se ha descubierta una lápida que dará el nombre del insignie comediógrafo Carlos Arniches a una nueva calle del barrio de Abantos. Descubrió la misma la dama regidora señorita Conchita Franco, y asistieron al acto el Ayuntamiento en pleno, comandante militar, administrador del Real Patrimonio, numerosas personalidades de la escena y de las letras y músicos. Descubrió el Sr. Alameda, alcalde de San Lorenzo, y leyó unas cuartillas el escritor don Guillermo Fernández Shaw, y pronunciaron breves palabras de recuerdo para el insignie escritor el Sr. Valeriano León, el presidente de la Sociedad de Autores, don Luis Fernández Ardeván y don Javier Cabello Lapiedra. Contestó dando las gracias en nombre de la familia la nieta de don Carlos Arniches.—CIFRA.

**Gafas**  
**WILLIAMS**  
 de la  
 Asociación de la Prensa  
 BARRIEN, 14 MADRID

## 400.000 LITROS DE LECHE CONSUMEN DIARIAMENTE LOS MADRILEÑOS

Seiscientos mil suministrarán las centrales proyectadas por el Ayuntamiento

### HAY ACTUALMENTE EN LA CAPITAL 1.300 LECHERIAS Y 12.000 VACAS

Fuera injusto callar la decisión que los ganaderos se pusieron al lado del Ayuntamiento. Tampoco se quedaron atrás las entidades sindicales, que, a fin de estudiar más detenidamente las condiciones del concurso, solicitaron prórroga del plazo fijado. Terminó éste el día 22 del próximo mes de octubre, y sobre la marcha, comenzará el montaje de las seis centrales proyectadas. No es probable que falten lecheros. Los organismos gremiales, que tienen derecho preferente, no excluyen del concurso a las empresas privadas, y alguna prepara su correspondiente propuesta. Pero si el concurso fallase, en todo o en parte, el Ayuntamiento resolvería la cuestión por sus propios medios, y, en su defecto, los ministerios de Agricultura y de la Gobernación, conjuntamente, buscarían una solución viable, a fin de que Madrid tenga cuanto antes un servicio de sanidad elemental, que no falta hoy en capitales menos importantes que la nuestra.

Seis centrales lecheras Tenemos actualmente en Madrid más de mil trescientas lecherías y alrededor de doce mil vacas estabuladas. Por término medio, consumen diariamente la población cuatrocientos mil litros de leche, de los cuales doscientos cincuenta mil se consumen en la ciudad. Estas cifras dan idea aproximada de la dificultad de establecer una comprobación de absoluta garantía para el vecindario. No sería posible poner un inspector en cada lechería y en cada estable, ni entrar al laboratorio de la leche que consume la ciudad. Hay que atenerse al resultado de las muestras analizadas y actuar con la dureza del optimista que pesaba utilizando un martillo. Lo que el teniente alcalde y delegado de San Roque, Garrido, ha hecho, es el procedimiento del martillazo. Lo mismo que el pez, el infractor que recibe un mazazo que sirve, y de los otros que nos salva el problemático escarabajo en cabeza ajena.

Los laboratorios no van más allá de comprar el estado de la leche y sus condiciones nutritivas. Todo lo que caiga en los cubos durante el ordeño y en los cántaros y los envases al pasar la leche a las expendurias, y de éstas al domicilio del consumidor, circula libremente, sin otra advertencia que la existencia de un hervor acabo de aglutinar lo que, para fortuna nuestra, ni ven los ojos ni aprecia el paladar. Vale, pues, la pena insistir en la exigencia de un régimen que garantice la más perfecta pureza, por más que se haya discutido y discutido sobre el propósito municipal de afrontar bizarramente el problema. Como es archisabido, se trata de establecer centrales de higienización, y aunque hubo no poca resistencia por parte de algunos industriales agarrados a los grifos de la conducción del agua, el 22 de diciembre del año pasado quedó abierto el concurso para la conceción de las instalaciones proyectadas.

En cuanto al calcio, basten decir que con un litro diario de leche se cubren las necesidades de dicho mineral. No obstante, hay muchas mujeres para las cuales la leche es un motivo de intolerancia (trastornos hepáticos, estreñimiento, etc.). Y, por tanto, recomendamos a cualquier mujer que no pueda tomar el producto comercial adecuado. Un último consejo. Esas mujeres que se ven afectadas por la hinchazón de piernas, tobillos, etc., ¿qué? Es un síntoma de alguna enfermedad que el médico puede darle su debido significado. Cuando esos edemas tienen un fondo albuminúrico, los consejos del médico pueden reportar a la enferma un bien extraordinario. Si los análisis no acusan albumina, un par de días a la semana de reposo en cama a fruta y verdura, será lo preciso para que de manera teatral vean las enfermas cómo se reabsorben sus edemas.

En cualquier caso, la higiene de este tipo, toda gestante debe pedir el valioso consejo del médico, de tal forma que su orientación se traduzca en salud para la madre y el futuro hijo.

Uno de los grandes establos, debidamente instalado, que surten de leche al vecindario madrileño en las mejores condiciones de limpieza y pulcritud. (Foto Cifra.)

El director del Matadero de Madrid, en Estocolmo

Ha asistido el señor Sanz Egaña al Congreso de Veterinaria

ESTOCOLMO, 16.—El doctor Carlos Sanz Egaña, director del Matadero de Madrid, que ha asistido al XV Congreso de Veterinaria en Estocolmo, ha manifestado que está especialmente interesado en la inspección médica del ganado y el control de todos los productos de la carne. El doctor Sanz Egaña resaltó, sin embargo, que le sorprendía saber que se había acusado a un matadero de la epidemia de fiebres paratíficas que se había registrado este verano en Suecia. Expresó también su completa satisfacción por el hecho de que los técnicos se den plena cuenta de la importancia de un continuado control de la manufacturación de carnes curadas y productos lácteos. Dijo que un control estricto hará disminuir considerablemente las enfermedades y epidemias en todo el mundo. Después de manifestar su satisfacción por el desarrollo del Congreso, dijo: "No tengo más que una queja de Suecia: me resulta completamente imposible acostumbrarme a almorzar a las once de la mañana. No hay manera de hacer que los muchos que hoy nos visitan tan temprana".—EFE.

**Ventaja para comprar y facilidad para pagar COMPRA A PLAZOS**  
 Mesonero Romanos, 2 (esquina a Carmen)  
**S. E. COMERCIO Y CREDITO, S. A.**  
 Ofrecemos también los servicios de nuestras sucursales: Barquillo, 25. G. Coste, 19. Trafalgar, 21. Santa Isabel, 34. Andrés Mellado, 16. Calatrava, 11. Puente Valcárcos

**Señores Comerciantes e Industriales**  
 Compramos los contratos de VENTAS A PLAZOS que celebráis, facilitando vuestro negocio  
**Comercio y Crédito, S. A.**  
 MESONERO ROMANOS, 2  
 Planta 6.ª

**Facilitamos SIN PAGO ADELANTADO o SIN AVAL** la compra de cualquier clase de maquinaria, motos, automóviles, taxis, camiones o INSTALACIONES COMPLETAS DE ESTA ELECTRICIDAD  
**HASTA 18 MESES**  
**Comercio y Crédito, S. A.**  
 MESONERO ROMANOS, 2  
 Planta 6.ª

## ONDA FUGAZ

Multa a la modestia No era frecuente que se premiasse la modestia en ninguno de sus aspectos; pero lo que resulta extraordinario es que, lejos de estimularla, se la castigase con cierta dureza que es el caso ocurrido al comandante del Ejército norteamericano Murray Kandler.

Mr. Kandler, destinado al Ejército de ocupación en Alemania, con domicilio en la ciudad de Frankfurt, de cuarenta y siete años de edad, soltero, es, por lo visto, un caballero sentimental, que encontrándose muy sólo concibió la luminosa idea de publicar un anuncio en la prensa de Israel en el que solicitaba "joven agraciada, sencilla y honesta" que quisiera unirse a él en matrimonio.

Naturalmente, un verdadero alud de cartas y fotografías de jóvenes hebreas inundó inmediatamente la residencia del militar norteamericano. Varios centenares de muchachas de edad diversa, pero casi todas de físico agradable, opusieron con estilos epistolares diferentes, pero todos apasionados, a la mano de Mr. Kandler. Este estudió con detenimiento cartas y fotografías, pidió en algunos casos ampliación de detalles y, por último, se decidió por una joven llamada Margalit Hazac, a la que escribió una tierna misiva, llena de promesas y de autologos, y en la cual la invitaba a trasladarse a Alemania, donde había de efectuarse la boda.

Margalit hizo sus maletas, se despidió de familiares y amigos, que la envidiaron tan intensa como secretamente, y un buen día se presentó en Wiesbaden, donde Kandler la había citado. La señorita Hazac es una mujer bonita, muy joven—veintitrés años—, parece bastante discreta y respondió con entera fidelidad al retrato enviado al comandante norteamericano; pero éste—se ignora la causa— sufrió una desilusión y trató de rescindir el compromiso contraído con ella. Como argumento supremo, Mr. Kandler, modestamente, explicó a su joven prometida que él no era tan "encantador" como aseguraba en sus misivas, pues le había ocultado la pérdida de los dientes, y, en vista de ello, le aconsejó que se volviere a su patria.

Pero la señorita Hazac, que, al parecer, posee la tenacidad característica de su raza, insistió en su deseo de matrimonio y llevó al asunto a los tribunales. Los magistrados norteamericanos, reunidos la semana pasada en Frankfurt, han fallado contra la modestia de su compatriota. El comandante Kandler pagará a la señorita Hazac, en concepto de indemnización por incumplimiento de promesa matrimonial, la cantidad de 1.000 dólares.

Según la Asociación Comercial de la Industria Jabonera de Francia, que ha publicado un extenso y detallado informe, los franceses son los ciudadanos más austeros de Europa. Treinta millones de ellos se bañan solamente una vez a la semana—los domingos—, y el consumo de jabón está en proporción de una pastilla a los ocho días por cada cuatro hijos de la antigua, dulce y perfumada Francia.

Como es de sobra conocido, Francia padece desde hace quince días una epidemia de huelgas, que ha producido un colapso casi total en el mismo tiempo que diversos incidentes sándos con este motivo, al mismo tiempo que pertenecen plenamente al campo de los pintores, algunos que se llama Alice Boulet, vecina de París, que había decidido suicidarse, y para lo cual abrió la llave del gas, vió frustrado su propósito porque, a causa de la huelga, el fido no alcanzó la presión suficiente para producirle la muerte.

Otro caso curioso se ha dado en la veraniega localidad de Biarritz, donde más de un centenar de gerentes y empleados de hoteles invadieron la central de Correos para reclamar las cartas destinadas a sus clientes, con objeto de que éstos pudiesen pagar sus respectivas cuentas. Los empleados postales huelguistas trataron de resistir, pero al final, como se hallaban en una completa inferioridad numérica, tuvieron que entregar la correspondencia retenida.

## CRONICA DE CINE

### Hay que perder los papeles

Se desea que el cine español pierda los papeles. Tomen la frase en la acepción que gusten: que pierda su envarada compostura y se salga por los cerros de Ubeda de "Bien venido, Mr. Maaal", que pierda sus repartos, que pierda la obligatoriedad de los papeles y más papeles que exige su complicada burocracia. Si, cualquier intención que se atribuya al enunciado redundará en beneficio de los cineastas. Nosotros queremos a discutir ahora sobre esta última, aprovechando la oportunidad de las declaraciones que el señor Arburia ha hecho a Luis Calvo ("A B C") sobre los beneficios de resumir el expediente burocrático en una serie de papeles más eficaces, puesto que en cine el valor del tiempo tiene una dimensión superior a la del mero negocio: la actualidad de un tema, el momento de una estrella, el hallazgo de un realizador, la fase de un estilo. No se olvide que el cine es todavía un arte efímero, sin ese clasicismo capaz de darle la fuerza suficiente que le haría inmune a la espera que casi siempre impone el aparato burocrático. Concretemos más a ras de tierra.

Unos amigos, gentes de buena fe, complicados contra su voluntad en una aventura cinematográfica desgraciada, me llamaron en su auxilio. Esto me ha procurado la experiencia suficiente para poder emitir ahora sobre un conocimiento directo, sin necesidad de recurrir a la especulación teórica. El expediente que cada película, nacional o importada, determina es abrumador. Ahora me parece que hay algo más fatigoso que realizar una buena película: poner a punto los papeles para ser estrenada. Es un expediente en el que las películas que compramos por gruesas; cualquier documento es como una "maleta" que debe ser "fotocopiada" para enviar su foto a sus diversos administradores burocráticos, y la cantidad de impresos a llenar consume la jornada normal de una fábrica de papel. Todo esto requiere un tiempo que importa mucho, pero que no se cuenta. No es extraño así que las grandes casas hayan creado un nuevo cargo: el señor con la misión concreta de vigilar la marcha del expediente a través de un denso linierario de jurisdicciones. Por ejemplo, se crea un establecimiento. En apariencia parece un cargo cómodo. Yo es el que daría a mi enemigo. La paciencia, los pasos y el sentido de la humildad que exige son algo extraordinario.

En muchas ocasiones, el oficio que se entrega, con el que parece resuelto el asunto, no es más que un "boomarang"; termina volviendo al organismo de origen por una ventanita situada en la calle de la Paz. Esta ida y vuelta no ha sido impune. En su viaje ha ocasionado algunos destrozos en el tiempo y en la economía de la industria cinematográfica. Dispongo de ejemplos concretos para ilustrar esta afirmación.

La multiplicidad de organismos que ocupan del expediente cinematográfico no está bien sincronizada. Es propia a la confusión y, a menudo, provoca conflictos jurisdiccionales. Por ejemplo, sobre el presupuesto de la película hay dictámenes opuestos sólo justificados en la mera apreciación de su factura externa. El presupuesto es la base de la producción. Se provocan así someras que llegan a la injusticia de que una película de primera categoría reciba menor ayuda que una clasificada en segunda, pero con un presupuesto superior. Ni un solo impreso de los muchos que hoy nos visitan la casilla de "talento".

**INSTALACIONES FRIGORIFICAS ELECTRO-AUTOMATICAS Y DE AMONIACO**  
 FABRICAS DE HIELO GRANDES CAMARAS  
**S.I.C.E.**  
 ZURBARAN, 14 26-65-64 MADRID